

The Classic[®] PRO Folding



Part code:

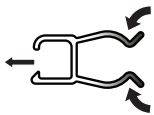
HA6421 (53cm / 21" Classic folding)

HA6426 (68cm / 27" Classic folding)

HA6432 (89cm / 35" Classic folding)



- GB** Intended use: This device is to help elderly and disabled people reach and pick up items.
- ES** Uso previsto: Este dispositivo es para ayudar a las personas mayores y discapacitadas a alcanzar y recoger artículos.
- FR** Utilisation prévue: Cet appareil est destiné à aider les personnes âgées et handicapées à atteindre et à ramasser des objets.
- DE** Verwendungszweck: Die Greifhilfen erleichtern das Heranholen und Weglegen von Gegenständen fast jeder Art.
- NL** Beoogd gebruik: Dit apparaat is bedoeld om ouderen en gehandicapten te helpen bij het bereiken en oppakken van voorwerpen.
- IT** Uso previsto: Questo dispositivo è un ausilio per le persone anziane e con disabilità che hanno difficoltà a raggiungere e a afferrare gli oggetti.



GB Stick Clip - pinch together, push on and release

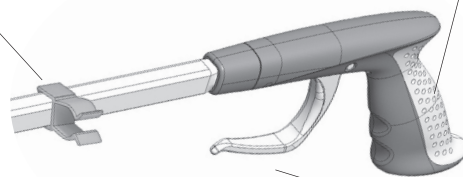
ES Clip de palo - presione los dos lados juntos, apriete y suelte

FR Clip de bâton - appuyez sur les deux côtés ensemble, pressez et relâchez

DE Stick Clip - Halte-Clip zusammendrücken und aufstecken

NL Stock clip - druk de twee kanten tegen elkaar, knijp en laat los

IT Supporto per bastone - premere i due lati, agganciare esercitando una pressione e rilasciare



GB Gripcert handle

ES Empuñadura gripcert

FR Gripcert poignée

DE Gripcert Haltegriff

NL Gripcert handgreep

IT Manico Gripcert

GB Hooked trigger (dressing)

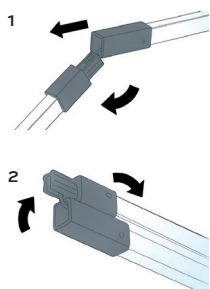
ES Disparador para vestirse con gancho

FR Accroché trigger de pansement

DE Hakenförmiger Auslöser

NL Vastgehaakt trigger voor dressing

IT Manico con grilletto per afferrare i vestiti



GB Holding onto the handle, pull the jaw end to separate the hinge

ES Celebración por el mango, tirar de la mandíbula final para separar la bisagra

FR Tenue à la poignée, tirez la mâchoire fin séparée de la charnière

DE Halten sie in den griff und ziehen sie die backen ende mit dem scharnier

NL Vast aan de handgreep en trek de bek end gescheiden het scharnier

IT Tenendo la maniglia, tirare l'estremità a pinza per sbloccare la cerniera





GB	DO NOT use for picking up items above 60°C DO NOT use as a walking aid DO NOT lift objects greater than 1kg!
ES	No lo utilice para recoger objetos con temperatura superior a 60 No lo utilice como andador No lo utilice para levantar objetos de más de 1kg!
FR	Ne pas utiliser pour ramasser des objets au-dessus de 60 degrés C Ne pas utiliser comme dispositif d'aide à la marche Ne pas soulever d'objets qui pèsent plus de 1 kilogramme!
DE	Greifen Sie keine Gegenstände, die heißer als 60°C sind Nicht als Gehhilfe verwenden Greifen Sie keine Gegenstände mit einem Gewicht von mehr als 1kg!
NL	Niet gebruiken voor het oppakken van objecten met een temperatuur boven 60°C Niet gebruiken als loophulpmiddel of wandelstok Til Geen objecten op die zwaarder zijn dan 1kg!
IT	NON utilizzare per a errare oggetti con temperatura superiore a 60 °C NON utilizzare come ausilio alla deambulazione NON sollevare oggetti di peso superiore a 1 kg.



GB	Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to the manufacturer and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.
ES	Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con este dispositivo debe informarse al fabricante, y la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y / o paciente.
FR	Tout incident grave survenu suite à l'utilisation de cet appareil doit être signalé au fabricant. Et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur et/ou le patient est établi.
DE	Jeder schwerwiegende Vorfall, der in Bezug auf dieses Gerät aufgetreten ist, sollte dem Hersteller gemeldet werden und die zuständige Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist.
NL	Elk ernstig incident dat zich heeft voorgedaan met betrekking tot dit apparaat moet aan de fabrikant worden gemeld en de bevoegde autoriteit van de lidstaat waar de gebruiker en/of patiënt is gevestigd..
IT	Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione a questo dispositivo deve essere segnalato al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

CLEANING AND DISINFECTION

GB	Clean with mild detergent	DE	Mit mildem Reinigungsmittel reinigen
ES	Limpiar con detergente suave	NL	Schoonmaken met mild schoonmaakmiddel
FR	Nettoyer avec un détergent doux	IT	Pulire con un detergente delicato












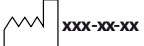








STORAGE

GB	Store in a dry place and out of direct sunlight	DE	An einem trockenen Ort und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt lagern
ES	Almacenar en un lugar seco y fuera de la luz solar directa	NL	Bewaar op een droge plaats en niet in direct zonlicht
FR	Conserver dans un endroit sec et à l'abri de la lumière directe du soleil	IT	Conservare in un luogo asciutto e al riparo dalla luce diretta del sole

DISPOSAL

GB	When this product reaches the end of its life, take it to the collection point designated by local authority	DE	Entsorgen Sie das Produkt am Ende seines Lebenszyklus bei der Sammelstelle Ihrer Gemeinde
ES	Al final de su ciclo de vida, deseche el producto en el centro de recogida de su municipio	NL	Lever het product aan het einde van de levensduur in bij het inzamelpunt van uw gemeente
FR	A la fin de son cycle de vie, déposez le produit dans le centre de collecte de votre commune	IT	Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto nel centro di raccolta del proprio comune

GB	Our Reacher's come with a Lifetime Guarantee. Return to us for inspection and we will endeavour to repair it. Notwithstanding reasonable wear and tear, if not possible to repair, we will dispose of responsibly and send you a replacement free of charge.
ES	Todos nuestros productos Reacher están respaldados por una garantía de por vida. Simplemente devuélvanos el producto y lo repararemos. Excepto por el uso y desgaste razonables, si no se puede reparar, lo desecharemos de manera responsable y le enviaremos uno de reemplazo sin cargo.
FR	Tous nos produits Reacher sont couverts par une garantie à vie. Renvoyez-nous simplement le produit et nous le réparerons. Sauf usure raisonnable, s'il ne peut pas être réparé, nous l'éliminerons de manière responsable et vous enverrons un remplacement gratuitement.
DE	Alle unsere Reacher-Produkte haben eine lebenslange Garantie. Senden Sie das Produkt einfach an uns zurück und wir reparieren es. Abgesehen von angemessener Abnutzung, wenn es nicht repariert werden kann, werden wir es verantwortungsbewusst entsorgen und Ihnen kostenlos Ersatz zusenden.
NL	Al onze Reacher-producten worden gedekt door een levenslange garantie. Stuur het product gewoon naar ons terug en wij zullen het repareren. Behalve bij redelijke slijtage, zullen we het, als het niet kan worden gerepareerd, op verantwoorde wijze verwijderen en u gratis een vervangend exemplaar sturen.
IT	Tutti i nostri prodotti Reacher sono coperti da garanzia a vita. Basterà restituirci il prodotto e provvederemo alla sua riparazione. Fatta esclusione della ragionevole usura, se non sarà possibile ripararlo, lo smaltiremo responsabilmente e vi invieremo gratuitamente un prodotto sostitutivo.

	GB	ES	FR	DE	NL	IT
	This symbol means Medical Device	Este símbolo signi ca dispositivos Médicos	Ce symbole signi e dispositif médical	Dieses Symbol bedeutet Medizinprodukt	Dit symbool betekent Medisch apparaat	Questo simbolo signi ca dispositivo medico
	Manufacturer's address	Dirección del fabricante	Fabricant adresse	Adresse des Herstellers	Adres fabrikant	Indirizzo del produttore
	UKCA Mark	Marca UKCA	Marquage UKCA	UKCA-Kennzeichnung	UKCA-keurmerk	Marchio UKCA
	CE Mark	Marca CE	Marquage CE	CE-Kennzeichnung	CE-keurmerk	Marchio CE
	European Authorised Representative	Europa Autorizado representante	L'Europe Autorisé représentant	Europäisch Autorisiert Vertreter	Europese Geautoriseerd Vertegenwoordiger	Europeo Autorizzato Rappresentante
	Swiss Representative's address	Dirección del representante en Suiza	Adresse du représentant en Suisse	Adresse des Bevollmächtigten für die Schweiz	Het adres van de vertegenwoordiger in Zwitserland	Indirizzo del rappresentante in Svizzera
	Batch code	Código de lote	Numéro de lot	Chargencode	Batchcode	N. lotto
	Catalogue number	Número de catalogo	Numéro de catalogue	Katalognummer	Catalogus nummer	Numero di catalogo
	Unique device identifier	Uniqe device identifier	Appareil unique identifiant	Einzigartiges Gerät Kennung	Uniek apparaat identifi catie	Dispositivo unico identificatore
	Serial number	Número de serie	Numéro de série	Seriennummer	Serienummer	Numero di serie
	Consult Instructions for use	Consulte las instrucciones de uso	Veillez prendre connaissance des consignes d'utilisation	Ziehen Sie die Bedienungsanleitung zu Rate	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing	Consultare le istruzioni per l'uso
	Date of manufacture	Fecha de fabricación	Date de fabrication	Herstellungsdatum	Productiedatum	Data di produzione
	Importer's address	Dirección del importador	Adresse de l'importateur	Adresse des Importeurs	Adres van de importeur	Indirizzo dell'importatore
	Distributor's address	del distribuidor dirección	Distributeur adresse	Vertriebspartner Adresse	Distributeur adres	Distributore indirizzo
	DANGER! Warning messages regarding possible risks of serious accident or death	¡PELIGRO! Mensajes de advertencia sobre posibles riesgos de accidentes graves o muerte	DANGER! Messages d'avertissement sur des risques pouvant entraîner un accident grave, voire mortel.	GEFAHR! Warnungen zu möglichen Gefahren von schweren Unfällen oder Lebensgefahr	GEVAAR! Dit betekent een waarschuwing betre ende mogelijke risico's op ernstige ongelukken of overlijden	AVVERTIMENTO! Messaggi di avvertimento relativi a possibili rischi di incidente grave o morte
	WARNING! Warning messages regarding possible risks of injury	¡ADVERTENCIA! Mensajes de advertencia sobre posibles riesgos de lesiones	AVERTISSEMENT! Messages d'avertissement sur des risques pouvant entraîner des blessure	WARNUNG! Warnungen zu möglichen Verletzungsgefahren	WAARSCHUWING! Dit betekent een waarschuwing betre ende mogelijke risico's op lichamelijk letsel	AVVERTENZA! Messaggi di avvertimento relativi a possibili rischi di lesioni
	CAUTION! Warning messages regarding possible technical damage	¡PRECAUCION! Mensajes de advertencia sobre posible daño técnico	ATTENTION! Messages d'avertissement sur les risques d'endommagement du matériel	VORSICHT! Warnungen zu möglichen technischen Schäden	OPGELET! Waarschuwingberichten betre ende mogelijke technische schade	ATTENZIONE! Messaggi di avvertimento relativi a possibili danni tecnici
	Load Maximum	Carga máxima	Charge maximale	Max. Gesamtgewicht.	Maximale belasting	Portata massima
	Do not use if package is damaged and consult the Instructions For Use	No lo use si el paquete es dañado y consultar el Instrucciones Para usar	Ne pas utiliser si le paquet est endommagé et consulter le Instructions Pour utilisation	Verwenden Sie nicht, wenn Paket ist beschädigt u konsultieren Sie die Anweisungen Für den Einsatz	Gebruik niet als pakket is beschadigd en raadpleeg de Instructies Voor gebruik	Non usare se pacchetto è danneggiato e consultare il Istruzioni Per uso
	Keep dry	Mantenlo seco	Gardez-le au sec	Halten Sie es trocken	Houd het droog	Tienilo asciutto



As the manufacturer, The Helping Hand Company, declares that the product conforms to the UK Medical Devices Regulation 2002.



- GB** As the manufacturer, The Helping Hand Company, declares that this product conforms to the Medical Device Regulation (2017/745).
- ES** Como fabricante, The Helping Hand Company, declara que este producto se ajustan al Reglamento de Dispositivos Médicos (2017/745).
- FR** En sa qualité de fabricant, The Helping Hand Company, déclare que ce produit sont conformes au règlement sur les dispositifs médicaux (2017/745).
- DE** The Helping Hand Company erklärt als Hersteller, dass dieses Produkt mit der Medizinprodukte-Verordnung (2017/745) der EU konform ist.
- NL** The Helping Hand Company verklaart als fabrikant dat dit product voldoet aan de EU-verordening Medische hulpmiddelen (2017/745).
- IT** In quanto fabbricante, The Helping Hand Company dichiara che questo prodotto sono conformi a quanto previsto dal Regolamento Dispositivi medici (2017/745).

- GB** The Helping Hand Company also recommends that the user information is not discarded after reading it, but it is kept safely stored for future reference
- ES** The Helping Hand Company también recomienda que dicha información no se deseche después de leerla, sino que se guarde de forma segura para futuras referencias.
- FR** The Helping Hand Company recommande également que les informations utilisateur ne soient pas jetées après leur lecture, mais qu'elles soient conservées en toute sécurité afin d'être consultées ultérieurement.
- DE** The Helping Hand Company empfiehlt die Benutzerinformationen und Dokumente für einen späteren Gebrauch sicher aufzubewahren und nicht zu entsorgen.
- NL** The Helping Hand Company adviseert tevens de gebruikersinformatie na het lezen niet weg te gooien, maar het veilig op te bergen, zodat u de informatie later nog eens kunt doornemen
- IT** The Helping Hand Company raccomanda inoltre di conservare in modo sicuro le istruzioni ricevute, per eventuale riferimento futuro.

- GB** The intended lifetime of this product is 5 years
- ES** La vida útil estimada de este producto es de 5 años
- FR** La durée de vie prévue pour ce produit est de cinq années
- DE** Die vorgesehene Lebensdauer dieses Produkts beträgt 5 Jahre
- NL** De verwachte levensduur van deze productrolstoel is vijf jaar
- IT** La durata prevista di questo prodotto è di 5 anni



- GB** Product is 82% recyclable
- ES** El producto es 82% reciclable
- FR** Le produit est recyclable à 82 %
- DE** Das Produkt ist zu 82 % recycelbar
- NL** Product is voor 82% recyclebaar
- IT** Il prodotto è riciclabile all'82%



The Helping Hand Company Ltd
Bromyard Road, Ledbury, HR8 1NS United Kingdom
+44 (0)1531 635678
sales@HelpingHand.co.uk



Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17, 3110 Münsingen
SCHWEIZ



EU Authorised Representative:
Sunrise Medical GmbH, Kahlbachring 2-4
69254 Malsch / HD, Germany
regulatory@sunrisemedical.de



+44 (0)1531 635678
sales@helpinghand.co.uk
helpinghand.co.uk

